

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Logiciel de collecte en ligne des initiatives citoyennes européennes

1	Présentation générale	2
2	Interface d'administration	3
2.1	Accès à l'interface et choix de la langue de l'interface	4
2.2	Configurer le logiciel pour votre proposition d'initiative citoyenne.....	7
2.2.1	<i>Si vous n'avez pas encore enregistré votre proposition d'initiative auprès de la Commission</i>	<i>7</i>
2.2.2	<i>Si vous avez déjà enregistré votre proposition d'initiative auprès de la Commission</i>	<i>7</i>
2.2.3	<i>Télécharger dans le logiciel le fichier provenant du registre ICE</i>	<i>7</i>
2.2.4	<i>Ajouter les versions linguistiques publiées dans le registre ICE pour votre proposition d'initiative</i>	<i>8</i>
2.3	Gérer votre système (options du statut système)	8
2.3.1	<i>Activation du mode en ligne (irréversible)</i>	<i>8</i>
2.3.2	<i>Mode de collecte: ACTIVÉE/DÉSACTIVÉE</i>	<i>9</i>
2.4	Suivre et exporter les déclarations de soutien recueillies	10
2.4.1	<i>Répartition actuelle des signatures – Exportation de toutes les déclarations de soutien recueillies</i>	<i>10</i>
2.4.2	<i>Rapport par période et/ou par pays – Exportations de certaines déclarations de soutien</i>	<i>10</i>
2.4.3	<i>Supprimer des déclarations de soutien spécifiques</i>	<i>10</i>
2.4.4	<i>Décrypter les données exportées</i>	<i>11</i>
2.5	Paramètres	14
2.5.1	<i>Logo</i>	<i>14</i>
2.5.2	<i>Carte de répartition des signatures</i>	<i>14</i>
2.5.3	<i>Médias sociaux</i>	<i>15</i>
2.5.4	<i>URL de renvoi</i>	<i>15</i>
2.5.5	<i>Règles de validation relatives aux données fournies par les signataires.....</i>	<i>17</i>
2.5.6	<i>Barre de progression</i>	<i>18</i>
3	Interface publique	19
3.1	Accès et choix de la langue de l'interface	19
3.2	Page d'accueil.....	20
3.3	Certificat de conformité	21
3.4	Déclarations de soutien recueillies en ligne par pays	21
3.5	Déclaration de confidentialité.....	22
3.6	Signer une initiative	22
3.6.1	<i>Sélectionner le pays/remplir le formulaire de soutien.....</i>	<i>22</i>
3.6.2	<i>Finaliser et soumettre la déclaration de soutien</i>	<i>23</i>
3.6.3	<i>Page de confirmation.....</i>	<i>23</i>
	Annexe I: codes des pays	24
	Annexe II: codes linguistiques	25

1 Présentation générale

Le logiciel de collecte en ligne a été conçu à l'intention des organisateurs d'initiatives citoyennes européennes.

Élaboré par la Commission européenne, il est d'ores et déjà conforme aux exigences fonctionnelles prévues par les spécifications techniques, ainsi qu'à celles relatives à l'application et aux bases de données¹. Ce logiciel possède toutes les fonctionnalités nécessaires à la collecte en ligne des déclarations de soutien, au stockage sûr des données des signataires et à l'exportation de ces données vers les autorités nationales compétentes. Il peut être configuré facilement pour toute proposition d'initiative citoyenne, car il permet aux organisateurs de télécharger toutes les informations utiles relatives à leur initiative à partir de leur compte organisateur sur le site web de l'initiative citoyenne européenne.

Le logiciel comprend une interface publique, qui permet aux signataires de manifester leur soutien, et une interface d'administration, qui permet aux organisateurs de gérer le système.

Le logiciel peut fonctionner dans les deux modes suivants.

- **Mode hors ligne:** ce mode permet aux organisateurs/administrateurs de préparer et tester le système avant de commencer la campagne de collecte. Dans ce mode, l'interface publique est protégée par mot de passe afin que le public n'y ait pas accès.
- **Mode en ligne:** il permet aux organisateurs de recueillir effectivement des déclarations de soutien à leur proposition d'initiative citoyenne, une fois le système configuré et certifié. Dans ce mode, le public a accès à l'interface publique.

Par défaut, le système est en mode hors ligne. Le passage en mode en ligne est commandé par les organisateurs/administrateurs. Pour activer ce mode, l'organisateur/administrateur doit avoir achevé la configuration du système au moyen des données relatives à son initiative enregistrées dans le registre des initiatives citoyennes de la Commission européenne (ci-après dénommé «registre ICE») et avoir téléchargé le certificat de conformité délivré par l'autorité nationale compétente. Le passage en mode en ligne a pour effet de désactiver la protection par mot de passe de l'interface publique, et de permettre le lancement de la collecte des déclarations de soutien.

Important: le passage du mode hors ligne au mode en ligne est irréversible!

¹ Règlement d'exécution (UE) n° 1179/2011 de la Commission du 17 novembre 2011 établissant des spécifications techniques pour les systèmes de collecte en ligne conformément au règlement (UE) n° 211/2011 du Parlement européen et du Conseil relatif à l'initiative citoyenne.

MODE HORS LIGNE

Interface d'administration

Vous pouvez préparer votre système en vue de sa certification et le configurer pour votre proposition d'initiative citoyenne. Toutes les fonctionnalités sont disponibles pour tester le système.

Interface publique

Elle est protégée par un mot de passe afin que le public n'y ait pas accès.

IRRÉVERSIBLE



MODE EN

Interface d'administration

Vous ne pouvez plus modifier les données fournies relatives à votre proposition d'initiative. Vous ne pouvez qu'ajouter de nouvelles versions linguistiques. Toutes les autres fonctionnalités sont disponibles pour gérer

Interface publique

Le formulaire de déclaration de soutien est accessible au public afin de permettre aux signataires de manifester leur soutien à votre proposition d'initiative citoyenne. Le formulaire peut toutefois être activé ou désactivé au moyen des boutons «ACTIVER» et «DÉSACTIVER» dans l'interface

2 Interface d'administration

2.1 Accès à l'interface et choix de la langue de l'interface

Lorsque vous vous connectez à l'interface d'administration du système, l'écran de connexion apparaît. Le système utilise une procédure d'authentification en deux étapes: il vous demande de saisir votre nom d'utilisateur et votre mot de passe, mais aussi une réponse correspondant à une chaîne de caractères hexadécimaux (illustration 1).

Initiative citoyenne européenne - Système de collecte en ligne

français (fr)

Nom d'utilisateur

Mot de passe

Veuillez utiliser votre clé privée pour décrypter (hors ligne) l'extrait de texte ci-dessous et coller ensuite le résultat dans le champ «Résultat».

Résultat

Connexion

Initiative citoyenne européenne - Système de collecte en ligne 1.6.0 Edition

Illustration 1: écran de connexion au système

Pour accéder au système, procédez comme suit:

1. Saisissez votre nom d'utilisateur.
2. Saisissez votre mot de passe.

Veuillez vous référer à la rubrique «Security Tool installation» du guide d'installation, relative aux modalités de génération du nom d'utilisateur et du mot de passe.

3. Placez le curseur dans la zone de texte des caractères hexadécimaux, faites un clic droit et choisissez *Tout sélectionner*, faites encore un clic droit et sélectionnez *Copier*.
4. Ouvrez Security Tool et identifiez-vous au moyen de votre mot de passe.
5. Choisissez la fonctionnalité *Décrypter l'extrait de texte* (illustration 2).



Illustration 2: Security Tool – Écran *Décrypter l'extrait de texte*

La fenêtre suivante s'ouvre:

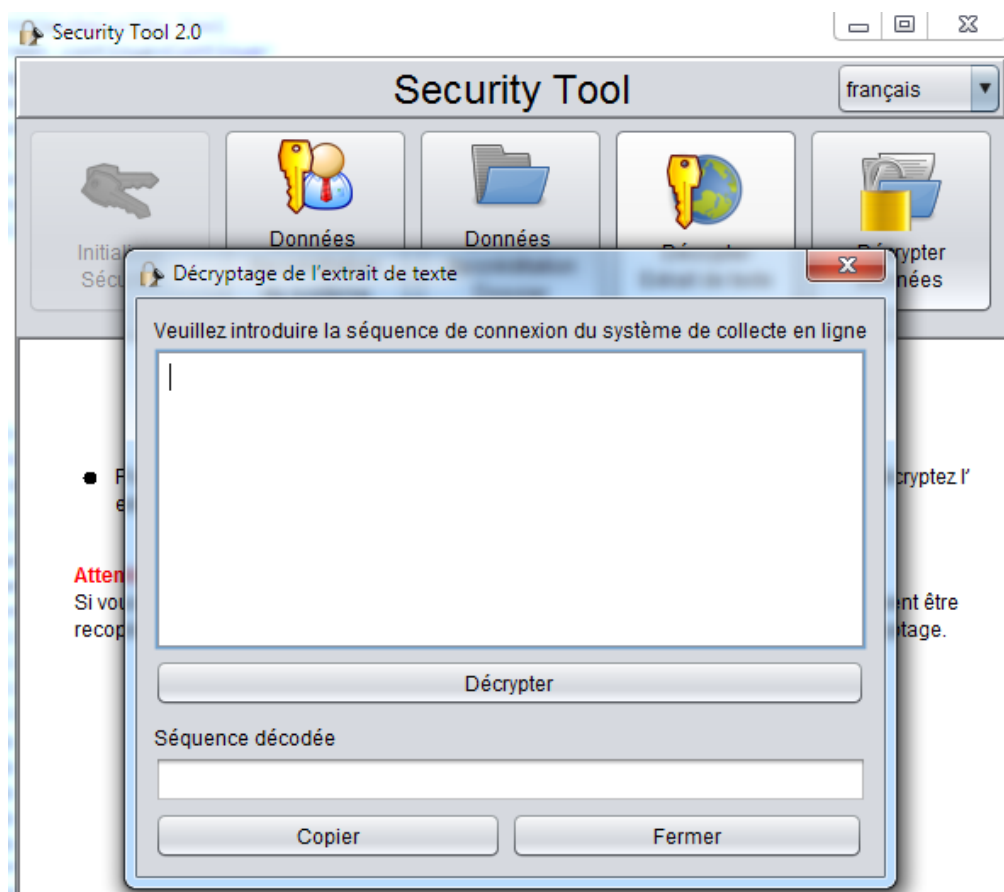


Illustration 3: fenêtre de décryptage de l'extrait de texte

6. Collez, en faisant un clic droit et en sélectionnant *Coller*, la chaîne de caractères copiée à décrypter et cliquez sur *Décrypter*.

7. Copiez le résultat du décryptage, au moyen du bouton *Copier* situé sous le texte décrypté, et retournez à la page de connexion au système. Placez le curseur dans le champ Résultat et collez le résultat copié dans ce champ.
8. Cliquez sur le bouton *Connexion*.
9. Si la connexion réussit, le système affiche la page d'accueil de l'interface d'administration (illustration 4 ci-dessous).
10. Si elle échoue, le système affiche un message d'erreur. Dans ce cas, vous devez répéter les étapes 1 à 8 pour essayer à nouveau de vous connecter.

Par défaut, le système est en **mode hors ligne**. Dans ce mode, l'interface publique est protégée par un mot de passe afin que le public n'y ait pas accès. Ce mode permet donc de préparer votre système afin qu'il soit certifié avant de commencer la collecte. Une fois le système configuré et certifié, vous pouvez lancer officiellement la collecte des déclarations de soutien au moyen de l'interface publique. Pour ce faire, vous devez activer le mode en ligne, au moyen de l'option *Statut système* du menu. Pour en savoir plus, veuillez consulter la rubrique 2.3.1 *Activation du mode en ligne (irréversible)*.

Le formulaire de déclaration de soutien de l'interface publique est également désactivé par défaut («Collecte DÉSACTIVÉE»). Pour en savoir plus sur l'activation/la désactivation du formulaire, veuillez consulter la rubrique 2.3.2 *Mode de collecte: ACTIVÉE/DÉSACTIVÉE*.

Un menu déroulant situé dans le coin supérieur droit de la page permet de modifier à tout moment la langue de l'interface.

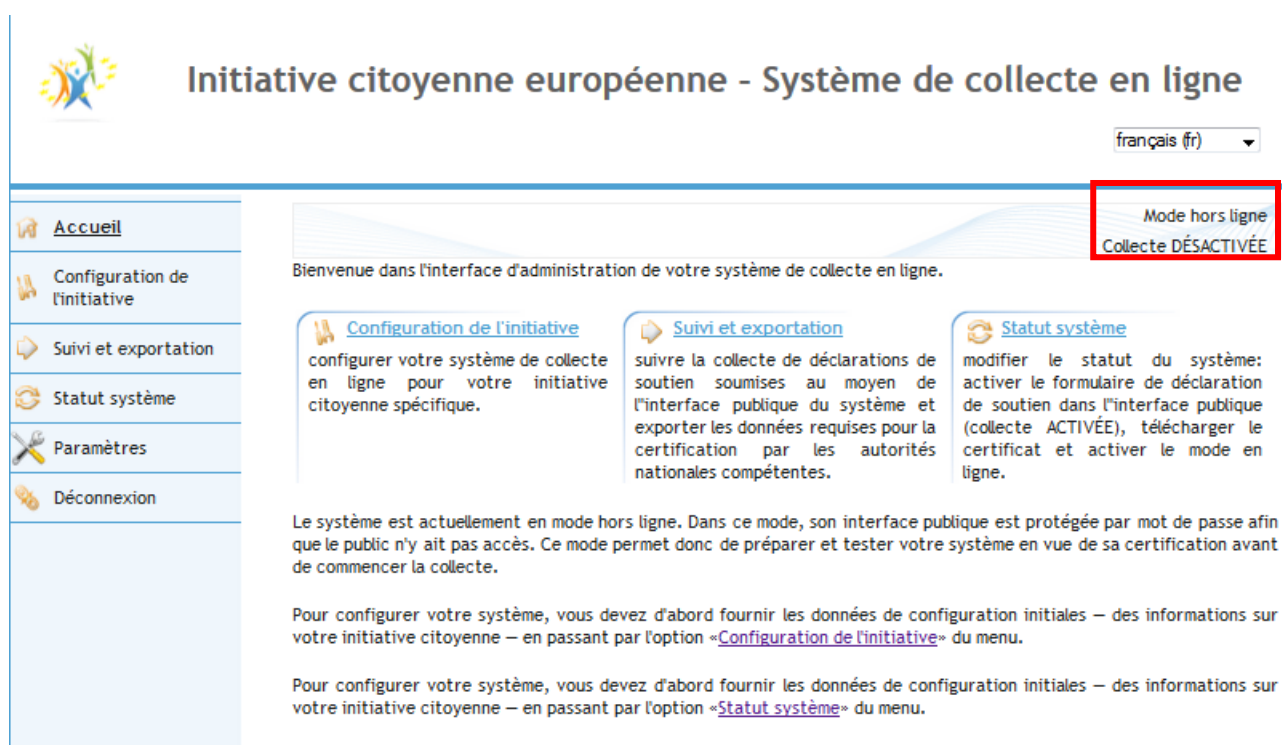


Illustration 4: page d'accueil de l'interface d'administration

2.2 Configurer le logiciel pour votre proposition d'initiative citoyenne

Pour configurer le système, vous devez utiliser l'option *Configuration de l'initiative* du menu. Elle vous permettra d'ajouter des informations sur votre proposition d'initiative citoyenne.

2.2.1 Si vous n'avez pas encore enregistré votre proposition d'initiative auprès de la Commission

Si vous préparez votre système de collecte en ligne et comptez le faire certifier avant de faire enregistrer votre proposition d'initiative citoyenne dans le registre ICE, vous devez saisir les informations relatives à votre proposition d'initiative au moyen du bouton *Saisir/modifier les informations manuellement*.

Vous n'êtes pas tenu de compléter directement toutes les informations. Vous devrez toutefois indiquer l'intitulé exact de votre initiative avant de demander la certification de votre système auprès de l'autorité nationale compétente. Cet intitulé devrait être rigoureusement identique à celui que vous comptez enregistrer dans le registre ICE. Veuillez également indiquer la langue dans laquelle l'initiative sera enregistrée.

Veuillez noter que la possibilité de saisir manuellement des données n'existe que dans le mode hors ligne.

2.2.2 Si vous avez déjà enregistré votre proposition d'initiative auprès de la Commission

Dans ce cas, vous pouvez télécharger dans le système le fichier XML contenant les informations relatives à votre proposition d'initiative, qui sera disponible dans votre compte organisateur dans le registre ICE dès que l'enregistrement de votre proposition aura été confirmé par la Commission européenne. Veuillez consulter la rubrique suivante pour les instructions relatives au téléchargement du fichier.

Veuillez noter que vous ne pourrez activer le mode en ligne qu'après avoir téléchargé le fichier XML dans le logiciel: cela permet de garantir que les données utilisées dans votre système de collecte en ligne correspondent exactement aux informations enregistrées dans le registre ICE.

2.2.3 Télécharger dans le logiciel le fichier provenant du registre ICE

Pour télécharger dans le logiciel le fichier XML contenant les informations relatives à votre proposition d'initiative, vous devez suivre les étapes suivantes:

1. Aller dans votre compte organisateur dans le registre ICE.
2. Télécharger le fichier disponible dans le menu *Gérer votre initiative* (option *Mettre en place votre système de collecte en ligne*) et le sauvegarder sur votre disque local.
3. Accéder à la page *Configuration de l'initiative* de l'interface d'administration, cliquer sur le bouton *Télécharger le fichier* (vous devez d'abord être connecté).
4. Cliquer sur le bouton *Browse* pour localiser le fichier sur votre ordinateur et cliquer sur le bouton *Ouvrir*. Cliquer sur le bouton *Télécharger*.

Veuillez noter que lorsque vous activez le mode en ligne, les données relatives à votre proposition d'initiative ne peuvent plus être modifiées. Vous ne pourrez alors qu'ajouter de nouvelles versions

linguistiques de votre proposition d'initiative en téléchargeant le nouveau fichier XML (voir le point suivant).

2.2.4 Ajouter les versions linguistiques publiées dans le registre ICE pour votre proposition d'initiative

Pour ajouter les versions linguistiques que vous avez fournies et qui ont été publiées dans le registre ICE, vous devez télécharger de nouveau dans votre compte organisateur le fichier contenant les informations relatives à votre proposition d'initiative, et télécharger ce nouveau fichier dans le logiciel, comme décrit ci-dessus. Ce fichier contient toutes les versions linguistiques publiées pour votre proposition d'initiative au moment de son téléchargement, y compris la langue d'enregistrement.

C'est pourquoi vous pouvez répéter l'opération chaque fois qu'une ou plusieurs versions linguistiques sont ajoutées au registre ICE.

Veuillez noter que vous ne devez pas arrêter la collecte dans l'interface publique pour télécharger un nouveau fichier pour votre proposition d'initiative.

En bref

- En mode hors ligne (qui vous permet de tester le système), vous pouvez soit saisir des données manuellement, soit télécharger le fichier que vous trouverez dans votre compte organisateur si vous avez déjà enregistré votre proposition d'initiative auprès de la Commission.
- Pour activer le mode en ligne et lorsque vous êtes dans ce mode (dans lequel la collecte des déclarations de soutien est en cours), vous ne pouvez télécharger que le fichier disponible dans votre compte organisateur.
- Vous devrez télécharger ce fichier à partir de votre compte et le télécharger dans votre système chaque fois qu'une nouvelle version linguistique de votre initiative est publiée dans le registre ICE, afin que cette version soit ajoutée à votre système.

2.3 Gérer votre système (options du statut système)

Cette rubrique porte sur l'option *Statut système* du menu.

2.3.1 Activation du mode en ligne (irréversible)

Lorsque votre système est prêt et a été certifié par l'autorité nationale compétente et que l'enregistrement de votre proposition d'initiative citoyenne a été confirmé par la Commission, vous pouvez activer le mode en ligne afin de commencer la collecte des déclarations de soutien des signataires.

Pour ce faire, vous devez d'abord:

- achever la configuration de l'initiative dans le système en téléchargeant le fichier XML contenant les informations de votre initiative, que vous aurez préalablement téléchargé à partir de votre

compte organisateur dans le registre ICE (vous ne pouvez pas activer le mode en ligne si vous avez saisi des données manuellement) (voir la rubrique 2.2.2 *Si vous avez déjà enregistré votre proposition d'initiative auprès de la Commission*);

- télécharger, en passant par l'option *Statut système* du menu, le certificat de conformité de votre système que vous aurez reçu de l'autorité compétente.

Ensuite, dans *Statut système*, vous pouvez cocher la case *Activer le mode en ligne* et cliquer sur *Continuer*.

Veillez noter que l'activation du mode en ligne est IRRÉVERSIBLE et qu'elle implique:

- que les informations relatives à votre initiative, y compris les différentes versions linguistiques, seront considérées comme définitives et que vous ne pourrez plus les modifier. Vous pourrez toutefois actualiser la configuration de votre initiative lors de l'ajout de nouvelles versions linguistiques dans le registre ICE;

- que toutes les signatures enregistrées à titre de test en mode hors ligne seront effacées.

En outre, par défaut, le système activera automatiquement le formulaire de déclaration de soutien dans l'interface publique, même s'il est désactivé à ce moment. Voir la rubrique ci-dessous pour plus d'informations.

2.3.2 Mode de collecte: ACTIVÉE/DÉSACTIVÉE

Tant en mode hors ligne qu'en mode en ligne, vous pouvez choisir d'activer ou de désactiver le formulaire de déclaration de soutien dans l'interface publique. Vous pouvez ainsi autoriser ou empêcher la présentation de déclarations de soutien dans l'interface publique.

Lorsque la collecte est DÉSACTIVÉE, la page d'accueil de l'interface publique est encore accessible, mais pas le formulaire permettant de soumettre une déclaration de soutien (le bouton *Soutenir* donnant accès au formulaire n'est pas disponible).

Lorsque le système est hors ligne, le grand public n'y a pas accès, mais vous pouvez activer le formulaire de déclaration de soutien afin de tester la collecte (l'accès sera alors protégé par mot de passe).

Vous pouvez activer ou désactiver le formulaire à tout moment. Cela n'a aucune influence sur les déclarations de soutien déjà recueillies.

Pour changer le mode de collecte, sélectionnez ACTIVER ou DÉSACTIVER en cochant la case correspondante sur la page *Statut système* et cliquez sur *OK*.

Par défaut, la collecte est DÉSACTIVÉE dans le mode hors ligne et ACTIVÉE en mode en ligne.

Veillez noter que vous devez désactiver le formulaire de déclaration de soutien dans l'interface publique à la fin de la période de collecte.

2.4 Suivre et exporter les déclarations de soutien recueillies

La page *Suivi et exportation* vous permet de suivre la collecte des déclarations de soutien présentées au moyen de l'interface publique et d'exporter les données correspondantes. À cette fin, elle propose trois fonctionnalités, décrites dans les trois sous-rubriques suivantes. Cette page est disponible dans les deux modes: hors ligne et en ligne.

Les données sont cryptées dans le système. Lorsqu'elles auront été exportées, vous devrez les décrypter au moyen de Security Tool pour pouvoir les analyser. Veuillez consulter la rubrique 2.4.4 *Décrypter les données exportées* pour en savoir plus.

2.4.1 Répartition actuelle des signatures – Exportation de toutes les déclarations de soutien recueillies

La première partie de la page, intitulée *Répartition actuelle des signatures*, affiche la répartition totale des signatures, classées en fonction du pays des signataires.

Vous pouvez exporter à tout moment toutes les déclarations de soutien recueillies, au moyen du bouton *Tout exporter*.

Une fois l'exportation achevée, le fichier d'exportation sera disponible dans le système de fichiers que vous avez indiqué lorsque vous avez initialisé le système (voir le guide d'installation). Les fichiers exportés seront automatiquement classés par pays et, pour chacun de ceux-ci, par version linguistique de l'initiative sélectionnée par le signataire. Les noms de dossier sont basés sur les codes des pays et des langues que vous trouverez respectivement dans les **annexes I et II**.

À la fin de la collecte des déclarations de soutien, si vous avez atteint le nombre de signataires requis, vous devrez envoyer les déclarations de soutien concernées exportées à l'autorité compétente de chacun des États membres pour vérification.

2.4.2 Rapport par période et/ou par pays – Exportations de certaines déclarations de soutien

La deuxième partie de cette page vous permet de rechercher les déclarations de soutien en fonction du pays et/ou de la date de présentation. Vous pouvez sélectionner une période en complétant les deux premiers champs et/ou sélectionner un pays au moyen du menu déroulant. Lancer la recherche en cliquant sur le bouton *Compter*.

Vous pouvez ensuite exporter les déclarations de soutien correspondantes, en cliquant sur le bouton *Exporter* qui apparaît lorsque le système a terminé la recherche.

2.4.3 Supprimer des déclarations de soutien spécifiques

La troisième partie de la page permet de sélectionner une ou plusieurs déclarations de soutien, à l'aide de l'identifiant de signature, afin de la/les supprimer en cliquant sur le bouton *Supprimer*. Vous pouvez indiquer la date de signature en plus de l'identifiant de signature, mais cela n'est pas obligatoire.

Un rapport indiquera pour chaque déclaration de soutien si sa suppression a réussi ou non.

Lorsqu'un signataire a présenté sa déclaration de soutien avec succès au moyen de l'interface publique, l'identifiant de signature de sa déclaration lui est communiqué.

Vous pouvez aussi trouver, dans le fichier XML créé à partir des données exportées au moyen de Security Tool, l'identifiant de signature correspondant à chaque déclaration de soutien.

2.4.4 Décrypter les données exportées

1. Démarrez Security Tool au moyen du mot de passe introduit lors de la phase d'initialisation, conformément aux instructions du guide d'installation. Cliquez sur le bouton *Décrypter les données*.



Illustration 5: Security Tool hors ligne – écran *Décrypter les données*

La fenêtre suivante s'ouvre:

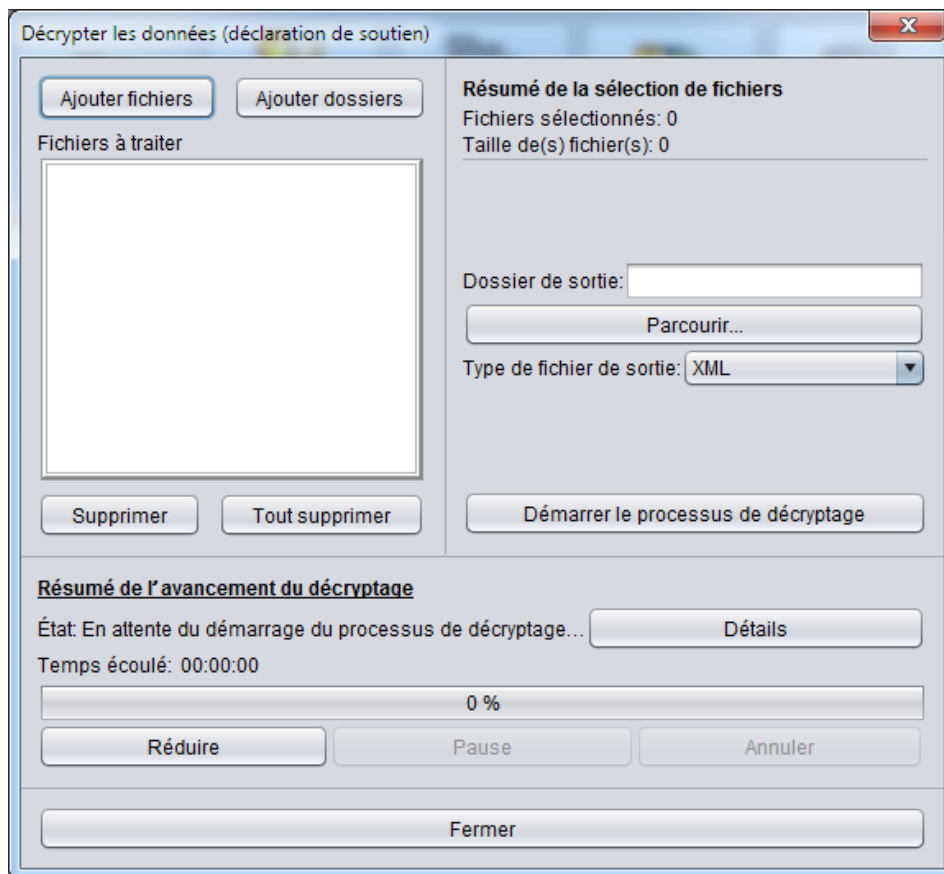


Illustration 6: parcourir et sélectionner les dossiers ou fichiers à décrypter.

2. Ajoutez les fichiers ou dossiers à décrypter

En haut à gauche se trouvent les boutons *Ajouter fichiers* et *Ajouter dossiers*.

Le système permet de faire une sélection multiple de fichiers XML à ajouter. Dans le cas des dossiers, seuls des dossiers peuvent être sélectionnés (sélection multiple). Le chemin complet vers le fichier ou le dossier s'affiche lorsque l'on passe avec la souris sur un élément de la liste des fichiers sélectionnés.

Les fichiers ou dossiers peuvent être supprimés de deux façons: au moyen du bouton *Tout supprimer*, qui efface toute la sélection, ou du bouton *Supprimer*, qui efface les entrées de manière individuelle. Pour supprimer plusieurs fichiers ou dossiers en même temps, appuyez sur la touche Contrôle (CTRL) tout en cliquant sur les éléments à supprimer. Une fois la sélection effectuée, cliquez sur le bouton *Supprimer* ou faites un clic droit et sélectionnez *Supprimer* dans le menu qui apparaît. Ces deux actions supprimeront les fichiers ou dossiers sélectionnés.

En haut à droite se trouve le *résumé de la sélection de fichiers*, qui donne un aperçu de tous les fichiers qui vont être traités. Cette fonction est particulièrement utile lorsque des dossiers sont sélectionnés. Le résumé indique le nombre total de fichiers XML détectés dans tous les dossiers, sous-dossiers et fichiers de la sélection, ainsi que leur taille totale.

3. Choisissez le dossier de sortie.

Pour choisir le dossier d'enregistrement des fichiers décryptés, cliquez sur le bouton *Browse* situé en dessous de *Dossier de sortie*, puis sélectionnez le dossier voulu.

4. Choisissez le format du fichier de sortie: XML ou PDF

5. Cliquez sur *Démarrer le processus de décryptage* pour lancer le décryptage des fichiers XML exportés.

Une fois le décryptage lancé, la partie supérieure devient inaccessible. Le *Résumé de l'avancement du décryptage* indique la progression du décryptage et le temps écoulé. Une fois le décryptage lancé, vous pouvez *réduire* la fenêtre, *suspendre* ou *annuler* le décryptage, ou afficher des informations supplémentaires sur cette action en cliquant sur le bouton *Détails*.

Le bouton *Pause* suspend le décryptage une fois que le fichier en cours a été traité. Il pourra donc s'écouler quelque temps entre l'appui sur ce bouton et la suspension du décryptage.

L'annulation du décryptage interrompt immédiatement la procédure, ainsi que la création des fichiers dans le dossier d'enregistrement.

Pour voir des informations sur le décryptage, appuyez sur le bouton *Détails*. La fenêtre qui s'ouvre affiche le nombre total de fichiers traités (en noir), le nombre de fichiers dont le traitement a abouti (en vert) et le nombre de fichiers dont le traitement a échoué (en rouge).

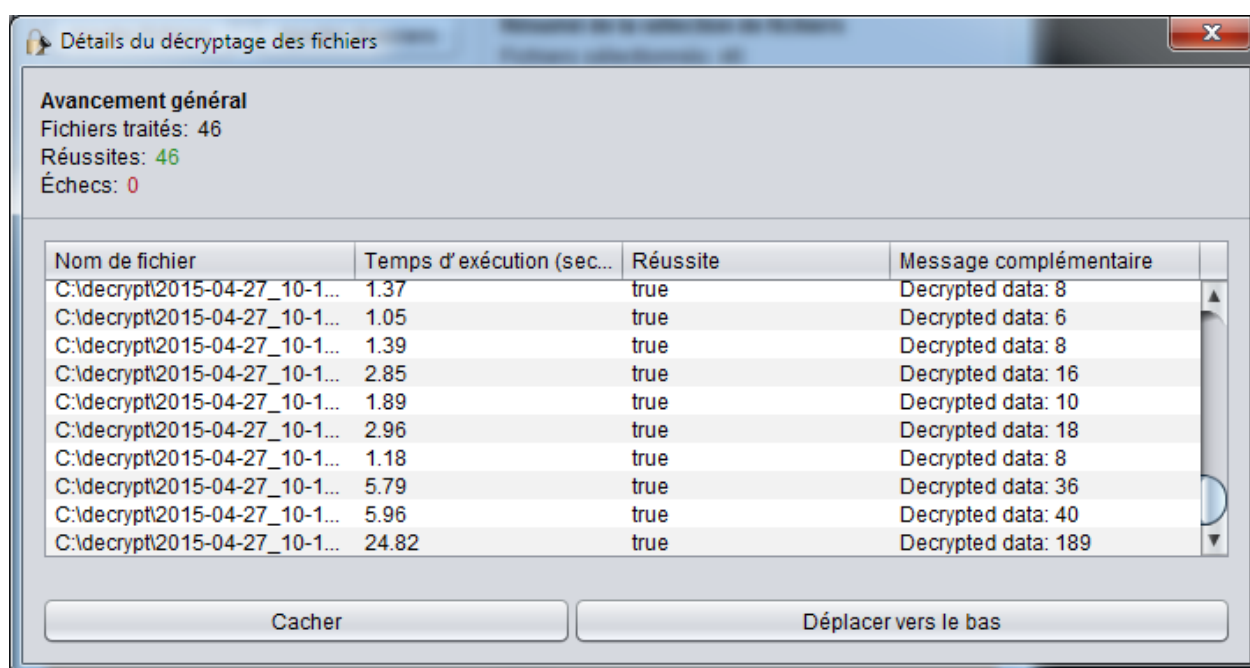


Illustration 7: état d'avancement du décryptage et statistiques

Lorsqu'un fichier est traité, une ligne s'ajoute au tableau. Elle indique le nom du fichier, la durée de traitement, l'issue du traitement (*true* en cas de réussite, *false* en cas d'échec). Ces informations sont complétées par un message (illustration 7 ci-dessus).

2.5 Paramètres

Le menu *Paramètres* permet de configurer les paramètres de l'interface publique.

Initiative citoyenne européenne - Système de collecte en ligne

français (fr)

Mode hors ligne
Collecte DÉSACTIVÉE

PARAMÈTRES

Vous pouvez personnaliser différents paramètres ici.

Personnalisation de l'interface
Logo personnalisé actuel: pas de logo personnalisé; le logo utilisé est celui par défaut.
Téléchargez votre logo personnalisé ici (160x160 max.): No file selected.

Carte de répartition des signatures
☒ Permettre aux utilisateurs de voir la carte de répartition des signatures

Médias sociaux
Permettre aux utilisateurs de voir et d'utiliser les liens vers:
☒ Facebook
☒ Google+
☒ Twitter

URL de renvoi
URL renvoyant vers le site web des organisateurs (affichée sur la page de confirmation)

Règles de validation relatives aux données fournies par les signataires
☒ Validation facultative: possibilité de contourner les règles de validation (code postal et numéro d'identification)

Barre de progression
☒ Permettre aux utilisateurs de voir la barre de progression
Objectif (nombre de signatures) à atteindre:

Illustration 8: écran des paramètres

Pour confirmer vos paramètres, cliquez sur le bouton *Sauvegarder*.

Cliquez sur le bouton *Annuler* si vous ne souhaitez pas enregistrer les modifications apportées aux paramètres.

2.5.1 Logo

Pour remplacer l'image affichée par défaut dans le coin supérieur gauche de l'interface publique par votre logo personnalisé, cliquez sur le bouton *Browse* pour sélectionner le fichier contenant votre logo. Ce fichier doit être au format JPEG, PNG ou GIF. Le logo sera affiché dans la résolution maximale de 160 x 160 pixels. Si vous téléchargez un logo plus grand ou plus petit, il sera redimensionné, dans le respect des proportions de l'image. L'application accepte une taille de fichier maximale de 150 ko pour les logos personnalisés.

Si vous souhaitez supprimer votre logo personnalisé actuel, cochez la case correspondante avant de sauvegarder vos paramètres.

2.5.2 Carte de répartition des signatures

Cochez la case *Permettre aux utilisateurs de voir la carte de répartition des signatures* pour que les utilisateurs puissent afficher une carte des déclarations de soutien recueillies dans chaque pays au

moyen du système. Si cette case n'est pas cochée, cette carte ne sera pas présentée dans l'interface publique.

2.5.3 Médias sociaux

Cochez les cases Facebook, Google+ et/ou Twitter pour que les signataires puissent «aimer» et partager votre initiative à la fin de la procédure de soutien à une initiative. Si vous décochez l'une ou la totalité de ces cases, les boutons concernés ne seront pas accessibles dans l'interface publique.

2.5.4 URL de renvoi

Dans le champ *URL renvoyant vers le site web des organisateurs*, vous pouvez indiquer l'adresse à utiliser pour le lien [Tenez-vous informé\(e\)](#) que les signataires peuvent voir à la fin de la procédure de soutien à une initiative (illustration 9).

Par défaut, le lien [Tenez-vous informé\(e\)](#) renvoie les signataires vers le site web des organisateurs défini pour votre initiative dans le registre ICE. Pour réinitialiser l'URL par défaut, supprimez l'adresse saisie dans le champ *URL renvoyant vers le site web des organisateurs*.

Veuillez noter que l'URL de renvoi doit commencer par «http://» ou «https://», faute de quoi le message d'erreur suivant apparaîtra lorsque vous aurez cliqué sur le bouton *Sauvegarder*:

 L'URL indiquée n'est pas valide.

Initiative citoyenne européenne

1. INITIATIVE

2. FORMULAIRE

3. CONFIRMATION



Public demo environment for the Online Collection
Software (OCS)

**MERCI!**

Votre déclaration de soutien a été soumise.

Veuillez conserver les références ci-dessous et les mentionner dans toute demande adressée aux organisateurs concernant votre déclaration de soutien.

Identifiant de signature:

79f11bef-b219-4d9e-8505-e51830b3d22b

Date:

24/04/2015

Tenez-vous informé(e): <http://ec.europa.eu>

Parlez-en autour de vous:



Illustration 9: URL de renvoi indiquée sur la page de confirmation de l'interface publique

2.5.5 Règles de validation relatives aux données fournies par les signataires

Cochez la case à cocher *Validation facultative: possibilité de contourner les règles de validation (code postal et numéro d'identification)* pour permettre aux signataires de saisir leur code postal et/ou leur numéro d'identification dans un format différent de celui autorisé par le logiciel lors de la procédure de soutien à une initiative. Les formats ont été déterminés dans le logiciel sur la base des informations fournies par les États membres.

Si vous cochez cette case et que des signataires introduisent leurs données dans un format différent de celui qui est autorisé, ils seront d'abord informés par un message d'erreur que leurs données ne correspondent pas au format standard. Ils pourront alors vérifier les données qu'ils ont saisies et devront cocher une case pour confirmer qu'elles sont correctes, avant de soumettre leurs déclarations de soutien (illustration 10).

Si vous décochez cette case, cette option ne sera pas disponible et les signataires devront saisir leurs données en respectant les formats autorisés par le logiciel.

The screenshot shows a web form titled "Résidence". It contains several input fields: "Adresse (rue, numéro, autre) *" with a text area containing "adresse"; "Code postal *" with a text box containing "1000a" and a red error message "Format non valide"; "Ville *" with a text box containing "Brussels"; and "Pays *" with a dropdown menu showing "Belgique". Below these fields are two checked checkboxes: "Je soussigné, certifie, par la présente, que les informations que j'ai fournies dans le présent formulaire sont exactes et que je n'ai pas encore apporté mon soutien à la présente proposition d'initiative citoyenne." and "J'ai lu la [déclaration de confidentialité](#)." A red-bordered box highlights a checkbox with the text "Le format de mon numéro (de document) d'identification personnel et/ou de mon code postal est correct; veuillez ignorer cette erreur et continuer". Below this is a CAPTCHA section titled "Veuillez saisir les caractères figurant dans cette image *" with an image showing the characters "f 6 w 5" and a text box for the answer. At the bottom are two buttons: "RETOUR" with a left arrow and "SOUTENIR" with a right arrow.

Illustration 10: clause de non-responsabilité relative à la validation

2.5.6 Barre de progression

Cochez la case *Permettre aux utilisateurs de voir la barre de progression* pour que les utilisateurs puissent voir, sur la page d'accueil de l'interface publique, une barre de progression indiquant le nombre de signatures collectées. Dans le champ suivant, saisissez le nombre total de signatures à atteindre pour remplir la barre de progression. Vous pouvez modifier ce nombre à mesure que vous recueillez davantage de déclarations de soutien.

Si cette case n'est pas cochée, la barre de progression ne sera pas affichée dans l'interface publique.

3 Interface publique

3.1 Accès et choix de la langue de l'interface

En **mode hors ligne**, l'interface publique est protégée par un mot de passe afin que le public n'y ait pas accès. Pour vous connecter, vous devez procéder de la même manière que pour accéder à l'interface d'administration (voir la rubrique *2.1 Accès à l'interface et choix de la langue de l'interface*).

En **mode en ligne**, l'interface est accessible au public et n'est plus protégée par un mot de passe. Le public pourra normalement accéder à la page d'accueil du système via un lien sur votre site web.

Un menu déroulant situé dans la partie supérieure droite de la page permet au public de modifier à tout moment la langue de l'interface.

3.2 Page d'accueil

La page d'accueil constitue le point de départ de la procédure de soutien à une initiative. Il est possible d'y retourner à tout moment en utilisant le bouton *Accueil* situé dans la partie supérieure gauche de la page.

La page d'accueil donne toutes les informations concernant votre proposition d'initiative citoyenne: elle indique les données fournies dans la *Configuration de l'initiative*, dans l'interface d'administration, ainsi que les différentes versions linguistiques de l'initiative.

Si vous avez coché la case correspondante dans la page d'accueil de l'interface d'administration, la page d'accueil affiche également la barre de progression (illustration 11).

Les boutons *Soutenir* placés en haut et en bas de la page permettent aux citoyens de démarrer la procédure de soutien à votre proposition d'initiative.

English (en)

European Citizens' Initiative

1. INITIATIVE 2. FORM 3. CONFIRMATION

Public demo environment for the Online Collection Software (OCS)

22 have signed up online. Let's go to 1000

SUPPORT

Change initiative language: English (en)

Subject matter:
In the context of the European Citizen Initiative (ECI), OCS is software enabling the collection of online signatures.

Main objectives:
The goal of this site is to enable ECI stakeholders to get familiar with the latest version of OCS. More information about this software is available on JOINUP and the ECI Register (follow links below).

Date of registration:
01/03/2015

European Commission registration number:
ECI(2015)000000

Web address of this proposed citizens' initiative in the European Commission's register:
<http://www.acceptance.ec.europa.eu/citizens-initiative/public/initiatives/ongoing/details/2015/000000/en>

Names of registered contact persons:
Name 1, Name 2

E-mail addresses of registered contact persons:
Organizer1@name.com, Organizer2@name.com

Names of the other registered organisers:
• Organizer3
• Organizer4
• Organizer5
• Organizer6

Website of this proposed citizens' initiative (if any):
<https://joinup.ec.europa.eu/software/oos/home>

To support a European Citizens' Initiative, you must be an EU citizen (national of an EU member state) and be old enough to vote in European Parliament elections (18 except Austria where the voting age is 16).

SUPPORT

For more information on the rules and conditions for the European Citizens' Initiative: <http://ec.europa.eu/citizens-initiative>

Online Collection System 1.6.0 Edition
System managed by the organisers of the proposed Initiative

Illustration 11: page d'accueil de l'interface publique

3.3 Certificat de conformité

Un bouton situé en haut de chaque page de l'interface publique permet aux citoyens d'afficher le certificat de conformité du système de collecte en ligne, que vous avez téléchargé via l'interface d'administration (non obligatoire en mode hors ligne).

3.4 Déclarations de soutien recueillies en ligne par pays


Sur chaque page de l'interface publique, un bouton situé en haut de la page permet aux citoyens d'afficher la carte des déclarations de soutien recueillies pour chaque pays au moyen du système de collecte en ligne, si l'administrateur a choisi d'activer cette option (voir la rubrique 2.5.2 *Carte de répartition des signatures* et l'illustration 12).

The screenshot shows the 'Initiative citoyenne européenne' (European Citizen Initiative) public demo environment. At the top, there's a language selector set to 'français (fr)'. Below it, a progress bar shows three steps: '1. INITIATIVE' (active), '2. FORMULAIRE', and '3. CONFIRMATION'. The main content area features the OCS logo, a progress indicator showing '70' signatures, and a 'SOUTENIR' button with a right arrow. Below this, there's a section for 'Objet:' (Subject) and 'Principaux objectifs:' (Main objectives). Further down, it displays the 'Date d'enregistrement:' (Registration date) as 01/03/2015 and the 'Numéro d'enregistrement attribué par la Commission européenne:' (Registration number assigned by the European Commission) as ECI(2015)000000. A link for the 'Adresse internet de la proposition d'initiative citoyenne dans le registre de la Commission européenne:' (Internet address of the citizen initiative proposal in the Commission's register) is provided. Below that, it lists 'Noms des personnes de contact enregistrées:' (Names of registered contact persons) and 'Noms des autres organisateurs enregistrés:' (Names of other registered organizers). A 'Site internet de cette proposition d'initiative citoyenne (le cas échéant):' (Internet site of this citizen initiative proposal (if any)) section follows. At the bottom, there's a 'SOUTENIR' button and a footer with the text 'Système de collecte en ligne 1.6.0 Edition Système géré par les organisateurs de la proposition d'initiative'.

français (fr)

Initiative citoyenne européenne

1. INITIATIVE 2. FORMULAIRE 3. CONFIRMATION

 Public demo environment for the Online Collection Software (OCS)

70 Déjà 70 signatures en ligne. Objectif: 1000 signatures.

SOUTENIR

Changer la langue de l'initiative: français (fr)

Objet:
In the context of the European Citizen Initiative (ECI), OCS is software enabling the collection of online signatures.

Principaux objectifs:
The goal of this site is to enable ECI stakeholders to get familiar with the latest version of OCS. More information about this software is available on JOINUP and the ECI Register (follow links below).

Date d'enregistrement:
01/03/2015

Numéro d'enregistrement attribué par la Commission européenne:
ECI(2015)000000

Adresse internet de la proposition d'initiative citoyenne dans le registre de la Commission européenne:
<http://www.acceptance.ec.europa.eu/citizens-initiative/public/initiatives/ongoing/details/2015/000000/fr>

Noms des personnes de contact enregistrées:
Name 1, Name 2

Noms des autres organisateurs enregistrés:
• Organizer3
• Organizer4
• Organizer5
• Organizer6

Adresses électroniques des personnes de contact enregistrées:
Organizer1@name.com, Organizer2@name.com

Site internet de cette proposition d'initiative citoyenne (le cas échéant):

Pour soutenir une initiative citoyenne européenne, vous devez être un citoyen de l'UE (ressortissant d'un État membre) et être en âge de voter aux élections du Parlement européen (18 ans, sauf en Autriche où l'âge requis est 16 ans).

Pour en savoir plus sur les règles et les conditions applicables à l'initiative citoyenne européenne: <http://ec.europa.eu/citizens-initiative>

Système de collecte en ligne 1.6.0 Edition
Système géré par les organisateurs de la proposition d'initiative

Illustration 12: déclarations de soutien recueillies en ligne par pays

En passant sur un pays avec la souris, on peut voir le nombre de déclarations de soutien recueillies, le seuil requis² et le pourcentage obtenu jusqu'ici pour ce pays.

Les pays pour lesquels le seuil a été atteint sont affichés en vert.

Les pays pour lesquels le seuil n'a pas encore été atteint sont affichés en bleu.

Les pays où aucune déclaration n'a encore été recueillie sont affichés en rouge.

Les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne sont affichés en brun.

3.5 Déclaration de confidentialité

Un bouton situé en haut de chaque page de l'interface publique permet aux citoyens d'afficher la déclaration de confidentialité relative aux données personnelles des signataires. La déclaration de confidentialité fait partie du formulaire officiel de soutien à une initiative citoyenne européenne.

3.6 Signer une initiative

3.6.1 Sélectionner le pays/remplir le formulaire de soutien

En cliquant sur un des boutons *Soutenir*, le signataire accède au formulaire de déclaration de soutien. Il doit tout d'abord choisir l'État membre dont il provient.

Il peut s'agir de son pays de résidence ou du pays dont il est ressortissant. La déclaration de soutien sera comptabilisée pour l'État membre choisi. Plusieurs liens renvoyant au site web de l'initiative citoyenne européenne donnent des informations supplémentaires sur les modalités et les conditions applicables à la signature d'une initiative citoyenne.

Une fois ce choix effectué, le système informe le signataire des conditions qu'il doit remplir pour pouvoir signer et qui dépendent du pays choisi, parmi les suivantes:

- être résident de ce pays;
- être résident ou ressortissant de ce pays;
- être résident ou ressortissant de ce pays (ou ressortissant vivant à l'étranger, pour autant qu'il ait informé les autorités nationales de son lieu de résidence);
- posséder le document/numéro d'identification ou un des documents/numéros d'identification exigé(s) par ce pays. Dans ce cas, des champs supplémentaires s'affichent afin de permettre au signataire de sélectionner le document correspondant et d'indiquer son numéro.

Il est possible de changer l'État membre choisi en utilisant le bouton *Modifier* situé à côté du nom du pays sélectionné.

Dans tous les cas, le signataire ne peut signer une proposition d'initiative qu'une seule fois. Le système ne permet pas de reproduire les déclarations de soutien.

² Ce seuil est le nombre minimum de déclarations de soutien devant être atteint dans un pays. Le seuil doit être atteint dans au moins 7 pays.

Une fois le pays choisi, le formulaire correspondant s'affiche sur la même page. Chaque formulaire est adapté aux données exigées par l'État membre choisi.

3.6.2 Finaliser et soumettre la déclaration de soutien

Une fois le formulaire rempli, le signataire doit confirmer que les informations fournies sont exactes et qu'il n'a pas déjà apporté son soutien à la proposition d'initiative citoyenne. Il doit également confirmer avoir lu la déclaration de confidentialité.

Pour finaliser la procédure, le signataire doit introduire les caractères affichés dans l'image de vérification («captcha»). Il peut également choisir d'écouter la séquence de vérification sonore et saisir les nombres entendus.

Il doit ensuite cliquer sur *Soumettre* pour finaliser la présentation de la déclaration de soutien. À tout moment de la procédure, il peut retourner à la page précédente en cliquant sur le bouton *Retour* situé en bas de la page. Attention: dans ce cas, toutes les données introduites seront supprimées!

3.6.3 Page de confirmation

Si aucune erreur n'est survenue, le système signale au signataire que le formulaire a bien été soumis. Outre cette notification, la date et l'identifiant de la signature apparaissent sur la dernière page.

À partir de la page de confirmation, le signataire peut retourner au site web de l'organisateur en suivant le lien *Tenez-vous informé(e)*. Le lien renverra au site web des organisateurs défini dans le registre ICE pour votre initiative, dans la version linguistique choisie pour l'initiative, sauf si vous avez précisé une autre URL de renvoi dans l'interface d'administration (voir la rubrique 2.5.4 *URL de renvoi*).

Enfin, la page de confirmation permet également aux signataires d'«aimer» et de partager votre initiative au moyen de leur compte Facebook, Google+ ou Twitter, en cliquant sur le bouton correspondant situé sous le lien vers le site web des organisateurs, si vous avez coché ces cases dans l'interface d'administration (voir la rubrique 2.5.3 *Médias sociaux*).

Annexe I: codes des pays

Nom usuel dans la/les langue(s) d'origine (nom géographique)	Nom usuel en français (nom géographique)	Code pays
Belgique/België	Belgique	BE
България	Bulgarie	BG
Česká republika	République tchèque	CZ
Danmark	Danemark	DK
Deutschland	Allemagne	DE
Eesti	Estonie	EE
Éire/Ireland	Irlande	IE
Ελλάδα	Grèce	EL
España	Espagne	ES
France	France	FR
Hrvatska	Croatie	HR
Italia	Italie	IT
Κύπρος	Chypre	CY
Latvija	Lettonie	LV
Lietuva	Lituanie	LT
Luxembourg	Luxembourg	LU
Magyarország	Hongrie	HU
Malta	Malte	MT
Nederland	Pays-Bas	NL
Österreich	Autriche	AT
Polska	Pologne	PL
Portugal	Portugal	PT
România	Roumanie	RO
Slovenija	Slovénie	SI
Slovensko	Slovaquie	SK
Suomi/Finland	Finlande	FI
Sverige	Suède	SE
United Kingdom	Royaume-Uni	UK

Annexe II: codes linguistiques

Dans la langue d'origine	Nom en français	Code ISO
български	bulgare	bg
español	espagnol	es
čeština	tchèque	cs
dansk	danois	da
Deutsch	allemand	de
eesti keel	estonien	et
ελληνικά	grec	el
English	anglais	en
français	français	fr
Gaeilge	irlandais	ga
hrvatski	croate	hr
italiano	italien	it
latviešu valoda	letton	lv
lietuvių kalba	lituanien	lt
magyar	hongrois	hu
Malti	maltais	mt
Nederlands	néerlandais	nl
polski	polonais	pl
português	portugais	pt
română	roumain	ro
slovenčina (slovenský jazyk)	slovaque	sk
slovenščina (slovenski jezik)	slovène	sl
suomi	finnois	fi
svenska	suédois	sv